

??????? C-74/08

PARAT Automotive Cabrio Textiltet?ket Gyártó Kft.

????

Adó- és Pénzügyi Ellen?rzési Hivatal, Hatósági F?osztály, Észak-magyarországi Kihelyezett
Hatósági Osztály

(?????? ???? Nógrád Megyei Bíróság
??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? ??? – ???????????? ????? ???????? – ????? ??? ??? ???????????? ??? ???
????? ???????????? – ?????????? ?????????? – ???????????? ??? ???????????????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???????? – ???????????? ??? ?????? ?????? ??
??????????? ?? ????? ??????????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????????? ?????????? – ???????????? ??? ???????????? – ?????? ?????? ?????????? –
????? ???????? ?????? ?????????????????? ?????? – ???????? ??? ?????? ??? ??? ???????? –
????????????? ??? ?? ?????????? ???????????? – ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ???????????? ??
????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????

(??????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 17 §§ 2 ??? 6)

2. ?????????????? ?????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????? ?????? ?????????? –
????? ???????? ?????? ?????????????????? ?????? – ???????? ??? ?????? ??? ??? ?????????

(??????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 17 § 2)

1. ?? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 6, ??? ?????? ????????? 77/388, ????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???????? ? ?????, ??
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ???????? ???????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????
?????????????.

? ???????? ????, ?????? ????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ??? ??????
????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 17,
????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? 17,
????????????????? 6, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 17, ?????????????? 6, ?????????? ??????, ??? ??????
????????? ???????? ???????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
?????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??????????
????????? ??? ??????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?? ?????? ??????????????, ??? ??????????
?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????????????????? ?????????????, ?????? 2.?. ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ? ??????????????
????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??

?????, ?? ?????????? ?????????? ???????, ?? ????? 17, ?????????? 6, ?????? ?????, ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????
?????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ???. ? ?????????? ?? ?????????????,
????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ????

(??. ??????? 20-21, 27-30, ????????. 1)

2. ?? ????? 17, ?????????? 2, ?? ?????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ??????
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ??????????. ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????
????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????,
????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 17, ?????????? 2, ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????
?????????

(??. ??????? 33-36, ????????. 2)

????????? ?? ?????????????? (????????? ??????)

?? 23?? ?????????? 2009 (*)

«????? ?????? ?? – ?????????????? ?????? ?????????? ?????? – ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?????????????? – ?????????? ?????????? – ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? – ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ??????????????»

????? ?????????? C?74/08,

?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? 234 ??,
?? ?????????? ?? Nógrád Megyei Bíróság (?????????) ?? ?????????? ?? 16?? ?????????? 2007, ?
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? 30 ?????????????? 2008, ?? ?????????? ?? ??????

PARAT Automotive Cabrio Textiltet?ket Gyártó kft

?????

**Adó- és Pénzügyi Ellen?rzési Hivatal Hatósági F?osztály Észak-magyarországi Kihelyezett
Hatósági Osztály**

?? ?????????? (???????? ??????),

???????????? ??? ????? K. Lenaerts, ????????? ?????????, R. Silva de Lapuerta (????????????) ??? J. Malenovský, ?????????,

?????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: B. Fülöp, ?????????? ?????????????

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 4?? ????????? 2009,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? R. Somssich, J. Fazekas K. Borvölgyi ??? M. Fehér,

– ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. T????????????????? ??? ??? K. Talabér-Ritz,

????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 17, ?????????????? 2 ??? 6, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

2 ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? PARAT Automotive Cabrio Textiltetöket kft (??? ?????: PARAT) ??? ??? Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály (????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????), ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????.

?? ??????? ?????????

? ?????????????? ?????????????

3 ?? ?????? 2 ??? ?????? ????????? 67/227/??? ??? ?????????????, ??? 11?? ?????????? 1967, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 3) ????? ?? ?????:

«? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? [???] ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????????, ??? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????

? ?????????? ???? ???? ?????? ?? ????????? ????? ?????? ????????????? ???? ?? ?????????
 ??? ?? ?? ?????????? ????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? [...] ? ????????????? ????? ????? ??? ?????

????? ??????????? ?? ?????????? ?????? o? ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ???
????? [...] ??????, ??? ?????? ??? ? ??????? ?????????????????? ??? ?????? ??????,

a) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????, ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????.

[...]»

6 ? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? 1?? ?????????????? 2006. ?? ?????? ?????? ??? ?????,
????????, ?????????????? ??????. ?? ?? ???????, ? ?????????? ??? ???' ?????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
??? ?????????????????????? ?????? ??? ??? 31 ?????????????? 2005.

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

7 ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ????? 11 ?????? 2005 ?? ?? Magyar
Fejlesztési Bank (????????? ?????????? ??????????), ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? Gazdasági
és Közlekedési Minisztérium (????????????? ?????????????? ??? ??????????????), ? PARAT
????????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????
????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ??? 2005. ??? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ??? PARAT ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??? 47 % ???
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????.

8 ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ? PARAT ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????? ?????????????????? ?????????????? ?????? 43 882 853 HUF, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????
??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ???? ???? 10 971 718 HUF, ???? ?????????????
??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? 2005.

9 ?????????? ??????, ?? Nógrád Megyei Igazgatóság Kiutalás El?tti Ellen?rzési Osztálya (?????
????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? Nógrád) ?????????????? ??????? ??? ??? ?? ???
????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ? PARAT ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????????????
?????????????, ???? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????.

10 ?? ?? ???????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? (47 %), ?????????????????????? ???, ????
??? ?????? ??? 10 971 718 HUF ??? ? PARAT ???? ?????????????? ?? ??? ??? ??? ??????????????????
?????????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? 5 748 000 HUF. ???? ??????????, ?
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ???, ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?? 5 223 718 HUF, ???? ??? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ??? PARAT. ??????????, ?? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????????????.

11 ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ? PARAT ???????
??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????
?????????????????. ?????????????, ??????? ??????, ??? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ?
????????????????? ?????????? ??? PARAT ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????.

12 ? PARAT ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ???????

?????????????. ??????????, ?????? ?????, ??? ?? ????? 17, ??????????? 2, ??? ????? ???????
??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????? ???
?????????? ?????? ??? ?????????? ???????????.

13 ??? ??? ?????????????? ?????, ?? Nógrád Megyei Bíróság ?????????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????:

«1) ??? 1? ????? 2004, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????, ????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? 38, ?????????????? 1,
?????????? a, ??? [????? ???? ???] ?? ??? ?????????? ??? ?????? 17 ??? ?????? ?????????? [...];

2) ?? ??????????? ??????????? ???????????, ????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????, ????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ????? ?????????, ?? ????? 17 ???
?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? 38, ?????????????? 1, ?????????? a, ??? [?????
????? ???];»

??? ??? ?????????????????? ?????????????

??? ??? ??????? ??????????????

14 ?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????, ?? ?? ???????????
??? ??????? 17 ??? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????
?????????? ??? ??? ??? ?? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??
????????????? ???????.

15 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??
?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 17 ??, ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ???, ??????????, ??? ??????? ?? ?????????????? (??,
????????????? ??? 21?? ?????????? 2000, C?110/98 ??? C?147/98, Gabalfrisa ?.??., ?????????? 2000, ?.
I?1577, ?????? 43, ??? 8?? ?????????????? 2002, C?409/99, Metropol ??? Stadler, ?????????? 2002, ?.
?-81, ?????? 42, ?????? ??? ??? 26?? ?????? 2005, C-465/03, Kretztechnik, ?????????? 2005, ?.
I?4357, ?????? 33).

16 ?? ?????????????? ??????? ???????, ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????????
?????????????, ???, ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ???, ? ??????
?????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????, ?????????? ??????????? ??? ??? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??????????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ???????
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ?? ?? ??????, ?????? ??????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ??????????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????.

17 ??????????????????, ??????????, ??? ??? ?????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????? ??????????
?????????????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ? ???
????????????? ?? ??????? ??? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????? ?????? ? ???????????
????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? (??,
????????????????????? ?????????? Metropol ??? Stadler, ?????? 43, ?????????? ??? 11?? ??????????????
2008, C?371/07, Danfoss ??? AstraZeneca, ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ??????
27, ?????? ??? ?????????? ??? 22?? ?????????????? 2008, C?414/07, Magoora, ??? ???
?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? 29).

18 ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???

25 ??? ?? ????????? ?? ?????? ??????? ????? ? ??????? ????? ??????? ?? ?????? ?????
 ??? ??????? ?? ?? ??? ??????????? ??????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????
 ???, ??? ??????????? ?? ?? ?????? 19 ?? ????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????
 ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??
 ??????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????????? ?? ?????????? ??????

26 ? ??????? ???? ??????? ??????????? ??? ????????????? ????????? ? ?????? ??????
????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? 17, ??????????? 6, ??? ????? ????????? ??????

27 ?????????, ?? ????? 17, ??????????? 6, ????????? ??????, ??? ????? ????????? ??????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????, ?? ?????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??????? ?????????? ??? ??????????,
??? ????????? ??? ??? ????????? ?????????? ?????????? ??? ???, ??? ?????????? ??????????????
???, ?? ??? ???? ?????????, ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????
?? ????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ????. 2.2. ?? ?????????
?????????????, ??????????? ? ?????????????? ?????????????.

28 ???????, ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????? ??? ?????? ??????? ?? ??????,
?? ??????????? ?????????????? ?????????, ?? ????? 17, ??????????? 6, ??????? ??????, ??? ??????
????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????? ???????????,
?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????????? ???.

29 ? ?????????? ???? ??????????????, ???????, ?????????????????? ?????? ??? ??????????? ??? ??
????? ??????????, ?? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????
???? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? (??., ??? ??? ??????? ?????, ??????????
??? 5?? ??????????? 1999, C?305/97, Royscot ?.??., ??????? 1997, ?. I?6671, ????? 22, ??? ???
14?? ????????? 2005, C?434/03, Charles ??? Charles-Tijmens ????????? 2005, ?. I?7037, ?????????
32 ??? 35).

30 ???????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ????? 17, ?????????????
2 ??? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????????? ??????? ??????????????? ????????? ?
?????, ?? ??????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ?????????
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ??????????????

??? ??? ?????????? ?????????????

31 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?
????????????????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????? 17 ??? ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????????? 2 ??? 6 ??? ?? ?????? ??????? 17.

32 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????, ??????? ?? ??????????????? ??? ?? ??????????????
????? ??????, ?? ??? ?????????? ??? ??? 6?? ????????? 1995, C?62/93, BP Soupergaz (?????????
1995, ?. I?1883, ????? 35), ??? ?? ????? 17, ????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????
??? ??? ??? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????? ??? ?????????? ???.

33 ?? ?????????????? ???????, ?????????, ?? ??? ????????? 35 ??? 36 ??? ?????????? ?????????, ???
?? ????? 17, ????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

34 ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????
??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????????

* ?????? ??????????: ? ??????????